



**VILLAGE DE SENNEVILLE
PROVINCE DE QUÉBEC**

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

PUBLIC NOTICE OF ELECTION

Avis public est, par la présente, donné aux électeurs de la Municipalité du village de Senneville que :

Public notice is hereby given to the electors of the Municipality of the Village of Senneville that:

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures : maire et conseillers des districts 1, 2, 3, 4, 5 et 6.
 2. Toute déclaration de candidature à ces postes devra être produite au bureau de la présidente d'élection ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidatures, aux jours et heures suivants :
Du 22 septembre 2017 au 6 octobre 2017, du lundi au jeudi de 8h30 à 11h30 et de 13h à 16h et le vendredi de 8h30 à 11h30.
À noter – Le vendredi 6 octobre 2017, le bureau sera ouvert de 9h à 16h30 de façon continue.
 3. Si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le 5 novembre 2017 de 10h à 20h et un vote par anticipation sera tenu le 29 octobre 2017 de 12h à 20h.
 4. J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection Vanessa Roach laquelle j'ai aussi nommée comme adjointe pour recevoir au besoin les déclarations de candidature.
 5. Vous pouvez me joindre ou joindre la secrétaire d'élection et adjointe désignée, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :
Hôtel de ville de Senneville
35, chemin de Senneville
Senneville QC H9X 1B8
Tél. : 514 457.6020
1. The following positions are open for nominations: Mayor and Councillors for districts 1, 2, 3, 4, 5 and 6.
 2. All nomination papers for these positions shall be filed at the office of the returning officer or of the assistant designated to receive nominations papers, on the following days and times:
From September 22, 2017 to October 6, 2017, Monday through Thursday, from 8:30 to 11:30 a.m. and from 1:00 to 4:00 p.m. and on Friday from 8:30 to 11:30 a.m.
Important Note – On Friday October 6, 2017, the office will be open from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. continuously.
 3. If more than one candidate submits his nomination for the same position, a poll will be held on November 5, 2017 from 10 a.m. to 8 p.m. and advance polling will be held on October 29, 2017 from 12 noon to 8 p.m.
 4. I have appointed to act as election clerk Vanessa Roach whom I have also appointed to act as assistant to receive when needed nomination papers.
 5. You can reach me or the election clerk and assistant designated for this purpose, at the following address and telephone number:
Senneville Town Hall
35 Senneville Road,
Senneville, QC H9X 1B8
Tel.: (514) 457.6020

DONNÉ ce 5 septembre 2017

GIVEN this September 5, 2017

Joanne Bouclin, présidente d'élection / Returning Officer